

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 1 / 17

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

Ulje za centralne hidrauličke sisteme, sintetičko (zeleno)
Broj artikla: 06161
UFI: HY1J-G07T-V001-8TFA

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

Hidraulično ulje

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
Brđanska 412
11232 RIPANJ / SRBIJA
Telefon +381 11 8652 874
Fax +381 11 8652 603
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febi.com

Bezbednosni list

info@febi.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

Akutna toksičnost, kategorija 4: H332 Štetno ako se udiše.

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 2 / 17

2.2 Elementi obeležavanja

Vrste opasnosti koju hemikalija/proizvod predstavlja po zdravlje ljudi i životnu sredinu CLP Regulativa (EC)br. 1272/2008 i Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019)

Piktogram opasnosti



Reč upozorenja

Opasnost

Sadrži:

1-deken, dimer, hidrogenizovani

Obaveštenje o opasnosti

H332 Štetno ako se udiše.
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.

Obaveštenja o merama predostrožnosti

P101 Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.
P102 Čuvati van domašaja dece.
P271 Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru.
P273 Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.
P301+P310 AKO SE PROGUTA: Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru.
P312 Pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru, ako se ne osećate dobro.
P331 Ne izazivati povraćanje.
P405 Skladištiti pod ključem.
P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

Dodatna obaveštenja o opasnosti

Sadrži: Metil-metakrilat. EUH208 Može da izazove alergijsku reakciju.

2.3 Ostale opasnosti

Fizikalne-hemijske opasnosti

Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.

Opasnosti po zdravlje

Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože.
Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.

Ostale opasnosti

Druge opasnosti nisu pri sadašnjem stanju znanja utvrđene.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1 Podaci o sastojcima supstance nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 3 / 17

3.2 Podaci o sastojcima smeše

Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Udeo (neko materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
50 - < 99	1-deken, dimer, hidrogenizovani CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H332 - Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
10 - < 20	Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34 GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 10	Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten CAS: 1174522-45-2, EINECS/ELINCS: 934-954-2, EU-INDEX: 649-422-00-2, Reg-No.: 01-2119826592-36-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 10	Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 10	Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
0,25 - < 1	2,6-di-terc-butil-p-krezol CAS: 128-37-0, EINECS/ELINCS: 204-881-4, Reg-No.: 01-2119555270-46-XXXX GHS/CLP: Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400, M-faktor (akutni): 1, M-faktor (hronični): 1
0,1 - < 1	Metil-metakrilat CAS: 80-62-6, EINECS/ELINCS: 201-297-1, EU-INDEX: 607-035-00-6, Reg-No.: 01-2119452498-28-XXXX GHS/CLP: Zapaljive tečnosti, kategorija 2: H225 - Specifična toksičnost za ciljane organe - višekratna izloženost, kategorija 3: H335 - Iritacija kože, kategorija 2: H315 - Senzibilizacija kože, kategorija 1: H317

Komentar sastavnih delova

Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom odmah oprati sa puno vode i sapuna. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Ne započinjati povraćanje. Isprati usta i ispijati dovoljno vode. Dovesti lekarsku intervenciju

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nema raspoloživih informacija.

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Simptomatski lečiti.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 4 / 17

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje	pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid
Neprikladna sredstva za gašenje	Jak vodeni mlaz.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Nesagoreni ugljenični vodonik.
Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Ugljenmonoksid (CO).

5.3 Savet za vatrogasce

Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Ne udisati gasove od požara i eksplozija.

Ugrožene rezervoare ohladiti sa rasprskavajućem mlazom vode.
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. univerzalnim sredstvom vezivanje).
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Izbeci stvaranje aerosola.
Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
Proizvod je zapaljiv.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Pre pauza i završetka rada oprati ruke i/ili lice.
Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.
Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim posudama.
Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima.
Posude držati čvrsto zatvorene.
Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.
Čuvati od toplote/zagrevanja.



Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 5 / 17

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 6 / 17

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim
graničnim vrednostima, koje se
nadgledavaju u okviru radnog mesta
(SR)

nije relevantno

DNEL

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski, CAS: 64742-53-6
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5,4 mg/m ³
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
There are no DNEL values established for the substance.
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Acute - systemic effects, 60 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Acute - systemic effects, 50 mg/m ³
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 208 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 13.67 mg/kg bw/d
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 74,3 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 8.2 mg/kg bw/d
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
worker, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.73 mg/m ³
worker, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 970 µg/kg bw/day
worker, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -lokalni, 740 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m ³
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 970 µg/kg bw/day
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 2.73 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 740 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m ³
2,6-di-terc-butil-p-krezol, CAS: 128-37-0
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 5,8 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 8,3 mg/kg
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemski, 5 mg/kg
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemski, 1,74 mg/m ³

PNEC

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
There are no PNEC values established for the substance.
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
sediment (slatkovodni), 5.74 mg/kg
otpadnih voda (STP), 10 mg/L
Morska voda, 0.94 mg/L

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 7 / 17

slatkovodni, 0.94 mg/L
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
oralno (hrana), 9,33 mg/kg food
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
oralno (hrana), 9.33 mg/kg food
2,6-di-terc-butil-p-krezol, CAS: 128-37-0
otpadnih voda (STP), 100 mg/l
Morska voda, 0,0004 mg/l
slatkovodni, 0,004 mg/l
oralno (hrana), 16,7 mg/kg
sediment (slatkovodni), 1,29 mg/kg
tlo, 1,04 mg/kg

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu. Opšti rok za ulja magle treba napomenuti. Sprovođenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA).
Zaštita očiju	Na rizik od prskanja: Zaštitne naočare. (EN 166:2001)
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. > 0,4 mm; nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Zaštita tela	laka zaštitna odeća
Ostale zaštitne mere	Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Zaštita disajnih organa	Korišćenje zaštitne maske pri stvaranju magle i aerosoli. Jednokratni uređaj filtera, kombinovani filter A-P1. (DIN EN 14387)
Zaštita od termičkih opasnosti	nijedni
Kontrola izloženosti životne sredine	Vidi poglavlje 6+7.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 8 / 17

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	tečnost
Oblik	tečnost
Boja	zeleno
Miris	karakterističan
prag mirisa	nije relevantno
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka paljenja [°C]	160
Zapaljivost [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Donja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Gornja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	Nema raspoloživih informacija.
Gustina [g/cm ³]	0,83
Relativna gustina	nije određen
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	nema sposobnost mešanja
Rastvorljivost u drugim rastvaračima	Nema raspoloživih informacija.
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	Nema raspoloživih informacija.
Kinematički viskozitet	18,5 mm ² /s (40° C)
Relativna gustina pare	Nema raspoloživih informacija.
Brzina isparavanja	Nema raspoloživih informacija.
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura zapaljivosti [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Osobine čestica	Nema raspoloživih informacija.

9.2 Ostali podaci

nijedni

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan pod normalnim uslovima.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa jakim sredstvima oksidacije.
Reakcije sa jakim kiselinama i alkalijama.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 9 / 17

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Vidi poglavlje 7.2.
Jako zagrijavanje.

10.5 Nekompatibilni materijali

Strong baznih jedinjenja
strong acids
Oksidaciono sredstvo

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0

Strana 10 / 17

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna oralna toksičnost

Proizvod
oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski, CAS: 64742-53-6
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
LD50, oralno, Pacov, >5000 mg/kg bw, OECD 401
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/l
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg OECD 401
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
LD50, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw
2,6-di-terc-butil-p-krezol, CAS: 128-37-0
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOEL, oralno, Pacov, 25 mg/kg/28d

Akutna dermatološka toksičnost

Proizvod
dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski, CAS: 64742-53-6
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 2000 mg/kg bw
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
LD50, dermalno, Pitomi zec, 3160 mg/kg bw
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 3000 mg/l
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 5000 mg/kg
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
LD50, dermalno, Pitomi zec, 2000 - 5000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermalno, Pitomi zec, 2000 - 5000 mg/kg bw
2,6-di-terc-butil-p-krezol, CAS: 128-37-0
LD50, dermalno, Pacov, > 5000 mg/kg bw (OECD 402)

Akutna inhalaciona toksičnost

Proizvod
ATE-mix, inhalativno (paru), 241,23 mg/l/4h

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 11 / 17

ATE-mix, inhalativno (magle), 3,07 mg/l/4h
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski, CAS: 64742-53-6
LC50, inhalativno, Pacov, > 5,53 mg/l/4h (dust/mist)
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
LC50, inhalativno, Pacov, >5.266 mg/L
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LC50, inhalativno, Pacov, >1,81 mg/l 4h
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
LC50, inhalativno, Pacov, 29,8 mg/l
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
LC50, inhalativno, Pacov, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalativno, Pacov, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h

Teško oštećenje oka/iritacija oka Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
nije primećeno štetno delovanje

Korozivno oštećenje kože/iritacija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
nije primećeno štetno delovanje

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože Može da izazove alergijsku reakciju.
Računska metoda
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
nije primećeno štetno delovanje

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
NOAEL, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Pacov, 10.4 mg/L air
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
NOAEL, dermalno, Pitomi zec, 1000 mg/kg bw/day
NOAEL, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air
LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOAEL, dermalno, Pacov, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 12 / 17

LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day

Mutagenost germinativnih ćelija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime

Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0

in vitro, negativan

Toksičnost po reprodukciju Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

- Efekti na plodnost

Hemijski naziv ili trgovačko ime

Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0

NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nije primećeno štetno delovanje

- Efekti na razvoj

Hemijski naziv ili trgovačko ime

Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0

NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nije primećeno štetno delovanje

Karcinogenost

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju su ispunjeni.

Sveukupne primedbe

Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.
Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.

11.2 Ostale opasnosti

Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

Ostali podaci

nijedni

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 13 / 17

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, laki naftenski, CAS: 64742-53-6
LC50, (96h), riba, > 100 mg/l
IC50, (48h), Algae, > 100 mg/l
Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten, CAS: 1174522-45-2
EC50, (72h), Algae, 10 g/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 1 g/L
NOELR, (28d), riba, 1 g/L
LL50, (48h), Invertebrates, 3.193 g/L
LC100, (96h), riba, 1.028 g/L
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
EC50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
EL50, (72h), Algae, >1000 mg/l
NOELR, (21d), Daphnia magna, 125 mg/l
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >1000 mg/l
Metil-metakrilat, CAS: 80-62-6
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 79 mg/l OECD 203
EC50, (72h), Selenastrum capricornutum, > 110 mg/l OECD 201
EC50, (48h), Daphnia magna, 69 mg/l OECD 202
Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), riba, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), riba, 100 mg/L
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), riba, 1 g/L
LL50, (4d), riba, 100 mg/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
2,6-di-terc-butil-p-krezol, CAS: 128-37-0
LC50, (96h), Danio rerio, > 0,57 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, > 0,17 mg/l
IC50, (72h), Desmodesmus subspicatus, > 0,42 mg/l
NOEC, (21d), Daphnia magna, > 0,39 mg/l

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Ponašanje u životnoj okolini	nije odredjen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije odredjen
Biološka razgradljivost	nije odredjen

12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 14 / 17

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

12.7 Ostali štetni efekti

Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu.

Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).

Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

Proizvod

Smernica EU 2011/65/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.

Uklanjanje eventualno uskladiti sa organizacijom koja se bavi uklanjanjem / sa državnim organima.

Zbrinuti kao opasan otpad.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 130111*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.

Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 150102 plastična ambalaža
150104 metalna ambalaža
150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 15 / 17

14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	NIJE OPASAN TERET
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	NIJE OPASAN TERET
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	nije primenljiv
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	nije primenljiv
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	nije primenljiv
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	nije primenljiv

14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	nije primenljiv
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	nije primenljiv
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	nije primenljiv
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	nije primenljiv

14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	ne
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	ne
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	ne
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	ne

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 16 / 17

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

nije primenljiv

14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

EU-PROPISI	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
NACIONALNE PROPISE (SR):	<ul style="list-style-type: none">* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015)* CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13)* Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11)* Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14)* Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09)* Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11)* Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10)* Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10)* Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09)* Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10)*EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- Obratiti pažnju na ograničenja u radu	Obratiti pažnju na ograničenje pri radu za buduće majke i dojilje. Poštovati ograničenja o zaposlenju mladih
- VOC (2010/75/EG)	0 %

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

nije primenljiv

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)

H400 Veoma toksično po živi svet.
H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H332 Štetno ako se udiše.
H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H315 Izaziva iritaciju kože.
H335 Može da izazove iritaciju respiratornih organa.
H225 Lako zapaljiva tečnost i para.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 10.02.2023, Datum revizije 10.02.2023

Verzija broj: 13.0. Zamenjuje verziju: 12.0 Strana 17 / 17

16.2 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ostali podaci

Postupak klasifikacije

Akutna toksičnost, kategorija 4: H332 Štetno ako se udiše. (Računska metoda)
Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. (Utemeljenost dokaza)
Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. (Računska metoda)

Promenjene pozicije

POGLAVLJE 3 pridodano: Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, iso-Alkane, cyclische Verbindungen, <0,03 % Aromaten
POGLAVLJE 3 pridodano: Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno
POGLAVLJE 3 pridodano: Destilati (petrolej), teški parafinski devaksirani u razblaživaču